THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 9th AUGUST, 1930.
ISSUE NO. 14,288.

叻報

"LAT PAU"

第壹萬四千二百八十八號

中華民國十九年八月九號

第一頁 星期六

百勝驅風油

百發百中散急聖藥居家旅行救急至寶

主治
中風中痰 四時感冒 水土不服 急慢驚風 風火牙痛 跌打刀傷 無名腫毒 蛇蟲咬傷 暈船暈浪 小兒急風 … 一概如神
雷公痧症 山嵐瘴氣 心腹痛疼 發熱頭痛 … 一切周知

分售處
…

總批發
…

本報聘請訪員啓事

本報現擬添聘外勤記者兩位。以能通悉中英文及閩粵方言。能到法庭旁聽者爲合格。薪水從優。如願就斯職者。可於每日下午三時至四時。到本報接洽。此啓

注意！注意!!注意!!!

註册商標

民國十九年八月一日

請飲
亞細亞馬標電製咖啡粉
是強健身體要品 培補脾胃功力狠大 性溫和 諸君不盡所述 惠顧請到各處食品店皆有出售 零沽批發價目克己 試嘗臨品常備 不妨來取 無任歡迎
亞細亞電製咖啡粉廠公司啓
新嘉坡小坡二馬路門牌…號 電話…
THE ASIATIC COFFEE MANUFACTURING CO.
321, Victoria Street, Singapore.

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生紅煙在馬來亞展覽會得獎狀

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖播展覽會政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生司理人黃德仁啓
電話 二八五

各大酒莊均有代售

玉成酒廊自釀白米酒
石叻
中興行總發行
電話二六八四

評論

書何健自請處分後

青

何健自請處分矣，人亦知此舉係何氏官樣文章，寧府亦必一仍老例，答以「毋容置議」也。然吾人終不能默爾不作一言，以貢寧府告者。[illegible]

以理論之，共匪來攻，何氏率衆與敵可也，如敵勢強大，難以應戰，則死守候援可也。雖匪軍攻長沙之時，何部長力薄弱，然帶甲之士，尚有數千，用之守城，不虞不足；況武漢援兵迅速必至，城內居民，又願爲之驅驅；此而不爲，罪可倖而赦乎？

[illegible]

青天白日之下，豈容此等人才任職軍政，魚肉元元，寧府倘稍顧民望，應早下令將之革職，無使豺狼當道，以害三湘之民也。

[illegible]

專電

寗軍七日傍晚克復泰安城

趙恢惕五日在漢租界被捕

濟南未下中蔣氏大發豪語

湘人再籲請政府懲辦何健

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

寗軍七日傍晚已攻下泰安城

◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉

各路大軍現繼續向濟南推進

※南京消息。據正式報告。津浦路寗軍。與敵數日之決戰。勢如破竹。寗軍七日傍晚。已克復泰安城。晉軍已退往界首及濟南。

○八月八日南京路透電。寗府佈告。昨日已克

※寗軍擊敗晉軍後。乘得勝之師。節節進迫。左翼已過肥城。現向濟南推進。

※許克祥部已佔東阿。一部份已抵平陰。

※陳誠報告。所部已過大汶口。與敵激戰。敵勢不支。已退却。是役俘敵二千人。奪獲步槍八百桿。現繼續向濟南推進。

※據徐州消息。寗軍此次克復泰安。以蔡廷楷部爲主力。蔡部六日大舉包圍泰安城。復得飛機隊之助。將炸彈炸燬泰安城郊外一切障碍物。蔡部復用巨砲轟城。與晉軍激戰一晝夜。至七日傍晚。該城遂爲寗軍所攻下。

※青島消息。膠濟路軍事。韓復渠部與李珩韞部。自七日起。已分兩路大舉反攻濟南。現與晉軍隔維河大戰。勝負尚未分。

勝負未分中蔣介石之豪語

舊歷七月到德州食西瓜

八月中秋到北平食月餅

閻馮之亂兩個月內即可盪平

※南京消息。蔣介石七日由前線電京。對戰事甚抱樂觀。中有「廢曆七月可到德州食西瓜。八月中秋可到北平食月餅」等豪語。南京方面言蔣介石已全力注重津浦路軍事。近來與晉軍作戰。進展甚速。預料閻馮之亂。兩個月內即可盪平。

湘人再籲請政府懲辦何健

旅京湘人昨開第二次救鄉會議

※旅京湘人。昨日再在南京湖南會館開第二次會議。討論救鄉事宜。經再議決(一)再籲請政府。懲辦何健。(二)改組湖南省政府。(三)籌備救濟

共匪佔常德

漢口憲兵譁變

漢口已處于風聲鶴唳中

○八月八號漢口路透電。國民銀行曾接共匪來函。索取十萬元。若不應附。以入城爲要脅。

南共… [illegible]

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

本坡新聞（一）

新嘉坡足球公會今日開會
討論巫隊勝砲軍十七球事
取消該隊？取銷該隊？將不發日本報

新嘉坡足球公會。訂今日正午。假大坡球場內。開會討論本星期三日巫隊勝砲兵十七球事。原因砲兵是日全隊僅入八人。[illegible]不由此者也。[illegible]改作友誼比賽。[illegible]換員追負也。[illegible]連負十七球。[illegible]可謂破天荒之奇事。[illegible]此事未曾有人[illegible]。苟今日巫隊代表[illegible]。何。正未可預料也。容當[illegible]後日本報。

茅廬裏有人懸頸自縊
諒係環境惡劣了此殘生者

昨晨七時左右。本坡郊外六支碑軍港區內某大樹膠園側之一所僻茅廬裏。忽發現有一年約卅餘歲之華人男子。在此以繩懸頸畢命。當該處附近居民發覺時。則其人已遍身冰冷。氣絕許久。無術返魂。旋即報告該管警察區報告。該區長據報。遂率同警探驅車前往察勘。[illegible]驗後。即[illegible]工人。[illegible]諒因失業無依。環境惡劣。致萌厭世念。曲弧殘生。至其姓名籍貫。一時尚未詳悉。

資本家後裔家庭中之活劇
妻控夫不付每月贍養費
夫推說時勢不佳收入短
法官言家醜誠不宜外揚
着令與受托官商妥解決

本坡著名之資本家周某嫡切之兒子周積水。妻曾彩娘。有兒女數人。曾於去年五月間向法庭要求飭其夫每月付與贍養伊自身及二位子女之費。法官經論令每月付一百五十元與其妻。不得違誤。周積水於照常交付之下。至今年六月間忽停止付與。并請法庭判減少每月付與其妻及兒女之贍養費。前日在府署正堂由法官威爾遜氏研審。周積水延請[illegible]律師出庭。其妻曾彩娘則延請[illegible]律師代表。

周積水供稱。去年五月間。曾因贍養費用問題。引起訴訟。結果法官令被每月須付贍養費與其妻。被照常繳付。直至本年六月間。因被之環境改變。且時勢艱難。收入短絀。故不克繼續照付。故被現在要求法官判斷。准予減少撥付其妻之費用。並答覆西爾華律師之質問。謂被曾支過銀行存款約四千元。[illegible]

被等置有家款項。其子死時。因其妻并未將此種消息向被報告。被無從得知。故未付殯殮費與其妻。因被等均為彼之子女。故被實未曾出過其殮葬費。[illegible]西爾華律師曰。因死却一孩。則爾妻之費用。可省一些。不其然乎。答。余不以為然。但余極愿[illegible]

[illegible]余不欲如此。

問。你以為你之妻式[illegible]之費用[illegible]。答。[illegible]

問。你之月費。[illegible]

[illegible]

周積水答曰。余經供給[illegible]。法官曰。[illegible]你之旅居[illegible]。法官曰。彼對其妻能供給若干[illegible]程度。[illegible]解決此事。[illegible]辯解此事。

馬來隊亦有冠軍希望

[illegible]

南華隊畢竟雄心未已
◎臨去時尚要秋波一轉◎
◎與華巫聯隊打個照面◎
下星期一大坡球場

香港南華足球隊。此次遠征馬來半島。成績極有可觀。所到各處。大受僑胞歡迎。本月六日。離坡與本坡馬來隊作一度最後之比賽。[illegible]「九廿」[illegible]不能成行。[illegible]作臨去秋波之一轉。[illegible]馬來隊決一雌雄。[illegible]有力之勁旅。[illegible]於是乃聯絡華人隊。[illegible]已訂定於下星期一日。地點假大坡球場。[illegible]一番劇戰也。[illegible]該隊打得[illegible]。[illegible]去年澳洲球隊來坡時[illegible]

案中案又生問題
私煙——罰款五百金
偽銀——昨日判注銷
被告保人竟一同逃去
法院飭廳大舉出偵騎

丹戎巴葛[illegible]三號二號[illegible]內。日前[illegible]被緝私[illegible]搜獲私煙一宗。並發覺有偽銀等物。當將[illegible]保人[illegible]歸案審訊。[illegible]

[illegible]院飭警保人追究。不料均已逃去無蹤。經飭偵探嚴密[illegible]緝拿其人歸案審訊。

自來水鏢遇竊
計達三十家

本週間牛車水警區轄內一隅住戶。被竊去住家自來水鏢。[illegible]水喉之水鏢被竊。事主赴區報案者。不下卅家之多。其中尤以[illegible]已加緊[illegible]。[illegible]

★　★　★

劉蒲婢女法律所禁
護衛司為嗣小鳴不平
兩少婢送保良局留養
地審廳將案押候提訊
被告人委托律師辯護

[illegible]

同德書報社
廿週紀念誌盛

昨日上午十時。本坡同德書報社。舉行廿週紀念典禮。[illegible]

途有餓殍
姓名未詳

[illegible]

二印婦
倘以章宜地方為奇貨耶？
◎昨日控訴院研審仍未決◎

昨[illegible]章宜某段地方。為現寓居印度之二印婦之業。為地約七十六英畝。[illegible]政府欲用一十三萬一千[illegible]

[illegible]

馬華運動會籌備處第三次全體職員大會記（九）

◎通過各種規則◎

丙 一九三零年網球規則

丁 一九三零年男子籃球規則及女子籃球規則

戊 一九三零年排球規則

己 一九二九年—一九三零年棒球規則

庚 一九三零年游泳規則

辛 最新之水球規則

第十七章 附則

▲馬來亞華僑運動大會奪取錦標方法

（一）錦標種類—本會計分男子錦標九項女子錦標四項

甲 男子錦標分

子 田徑賽錦標

每一單項運動錄取優勝者四名計分方法第一名應得五分第二名三分第三名二分第四名一分計算任何單位積分最多者得錦標若遇兩個或兩個以上之單位積分相等時則以獲得單項運動第一名較多者為錦標如所得第一名之數目又相等時則以第二名較多者為錦標餘類推

丑 全能運動錦標

每一單項運動錄取優勝四名計分法以第一名十分第二名六分第三名四分第四名二分計算任何單位積分最多者得錦標遇兩個或兩個以上之單位積分相等時決定錦標之法與田徑賽同

寅 游泳錦標

每一單項運動錄取優勝者四名計分法除一百接力游泳應以第一名十分第二名六分第三名四分第四名二分計算外餘均與田徑賽同

卯 足球錦標

採用淘汰制用編配法抽排比賽秩序最後決賽之優勝者得錦標在決比賽中若兩隊於完賽時間終了時仍不分勝負者應延長廿分鐘如仍成和局時則由競賽股另訂時間再行競賽之

辰 籃球錦標

採用淘汰制用編配法抽排比賽秩序最後決賽之優勝者得錦標惟至比賽終了時仍不分勝負者男子應照規則延長五分鐘或數次五分鐘至勝負判分為止惟女子則僅延長時間以兩隊中之得場球較多者為錦標若兩隊取得場球之數又相等時則以兩隊之犯規次數較少者為錦標

巳 網球錦標

採用淘汰制用編配法抽排比賽秩序最後決賽之優勝者得錦標二隊比賽用台維斯盃賽制以定勝負即單打四組雙打一組單打各員球員須另人更五比賽不得中途易人雙打可由任何球員出席各組均以五盤勝法定勝負五組中勝三組者該隊為優勝

午 排球錦標

採用淘汰制由用編配法抽排比賽秩序決賽之優勝者得錦標預賽各週以三局兩勝法決勝負最後決賽則以五局三勝法決取錦標

未 棒球錦標

採用淘汰制由用編配法抽排比賽秩序最後決賽之優勝者得錦標各局均以九局定勝負若遇第九局終了時不分勝負者當延長二局則由競賽股另訂時間再行競賽

申 水球錦標

採用淘汰制由用編配法抽排比賽秩序最後決賽之優勝者得錦標惟比賽終了時不分勝負應延長四分鐘如再成和局則由競賽股另訂 [illegible]

乙 女子錦標分

子 田徑錦標 其計分法除 [illegible] 米接力賽應以第一名十分第二名六分第三名四分第四名二分計算外餘均與男子田徑賽計算法同

丑 網球錦標 其奪標方法與男子網球同惟各組比賽均以三盤二勝法定勝負

寅 排球錦標 其奪標方法均與男子排球同

卯 籃球錦標 其奪標方法均與男子籃球錦標同

（二）總錦標 本會總錦標分男子總錦標與女子總錦標

甲 男子總錦標 任何單位得上列各項錦標數目最多者得大會總錦標若遇兩個或兩個以上之單位得錦標之數目相等時則以其所得 [illegible] 之數目較多者得大會總錦標 [illegible]

乙 女子總錦標 其計算方法與男子同

（四）註冊

各種競賽完畢 [illegible]

（甲）各種球類之競賽 [illegible]

（乙）男子田徑賽 [illegible]

（丙）全能運動游泳 [illegible]

△馬來亞華僑運動大會選手法

第二章 選手資格

第一條 凡參與本會各項競賽之選手應具下列資格

一·須住馬來亞滿半年以上之華僑但其代表學校者不在此限 [illegible]

二·在所屬單位內 [illegible]

第二條 凡代表馬來亞出席全國運動會選手其資格審查 [illegible]

少婦背夫私奔

夫已望穿秋水　妻尚黃鶴高飛

[illegible]

中央醫院工人擅藏利劍

探長偵悉　拘控於官

[illegible]

指控失竊

本坡 [illegible]

失竊多疑　指名請緝

[illegible]

領事關心教育

[illegible]

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請函知本報經理部以便查明 [illegible]

本報經理部啓

拍賣廣告

[illegible]

民國十九年八月九日

拍賣人莊慶利有限公司啓

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

清糖白皮大山人參　每兩銀二十五元　每兩銀二百五十元

正吉林土木人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元

老山白泡人參節　每兩銀二十元　每兩銀二十元

正老山高麗佛手參　每斤銀百五十元　每兩銀十元

正老山原料高麗參天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元

正老山原料高麗參天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元

正老山原料高麗參天字三十支　每斤銀八十七元五角　每兩銀六元五角

正老山精製高麗參精廿格布庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元

正老山精製高麗參精十格布庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角

正老山精製高麗參精五格布庄　每打銀四十四元　每盒銀四元

正地道野山花旗洋參　每斤由三十元起至百三十五元止　每兩由二元起至九元止

德國真正牛殖鹿男用金字　每打五十五元　每盒五元

德國真正牛殖鹿女用金字　每打二十二元　每盒二元

本行 [illegible] 及中西各家神効藥品一律俱全

外埠函購 [illegible] 多少可交郵局寄銀取貨寄費一律免收

址設大馬路（新市街角口）電話四千六百十三號

南華參茸藥行謹告

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

小投資注意

新思想之小投資家：不是常常可以得到有價值之投資事業的：

但是油棕種植有限公司：已經發售一種勢在得利之股票：現在已有一萬餘票出售了：

每股一百六十元：可用最容易之繳欵辦法繳納：諸君：切勿遲疑：即日將下列之格式填就寄下：敝當立將一切詳細呈上也：

請有投知股認購之詳細

請將下刊格式印寄

油棕種植有限公司

辦事處新加坡巴打利律十八號

啓余請購貴公司之小冊惠下一冊寄我為荷

姓名……………………

住址……………………

閒暇

西瓜趣語

[illegible]

羊城時鐘亂報

珠江過往客

廣州自設五個電燈柱以來。。顧是露在最重要之市區。。故一遇雨。。電燈柱之上。。且設有中山像焉。。大鐘焉。。中山像之設。。推其意。。蓋非崇拜所謂開國元勳之孫中山氏。。大鐘之設。。蓋憬欲此者之報告。。所以正時也。。

今也。。中山像猶有矣。。[illegible]

談談音樂

水。

[illegible]

鄭毓秀勞軍

[illegible]

爲餘茶

[illegible]

紀價值千元之珊瑚彌勒佛像

[illegible]

南昌剷除迷信聲中之趣劇

影。

南昌市公安局長發佈命令。。對於剷除迷信事項。。厲行甚力。。營迷信各種職業者。。俱非常恐慌。。對於此後之生活著落。。蓋未計及。。因之一聲令下。。發生不少趣劇。。茲略錄數條如下。。

▲瞎子請願　南昌市街行算命之瞎子。。共有一百三十餘人。。[illegible]在中山路集合。。遍向省市黨部各機關請願。。要求飯吃。。各該黨當局無法應付。。只好[illegible]。。瞎子等聽此答復。。認爲結果圓滿。。乃高呼「鬼[illegible]

[illegible]

巴黎兩怪人

[illegible]

電與靈魂之研究

[illegible]

一笑

異奇。。

▲便利的工作　小李愁眉苦臉對老嫂說道。千萬拜託你替我找一件工作。老嫂道。可以可以。你先替我去買些點心來吧。小李氣喘吁吁買了點心回來。正待開口。老嫂道。我已給你找了一件工作了。買了點心不是很便利的工作麼。

▲借債的內家　黃先生。你[illegible]

飛機發明家逝世

電。

國民新聞社白弗羅廿三日電訊。。全球聞名之飛機發明家寇蒂斯氏。。今日因腹痛解剖引起絕腸而逝世。。寇氏生於一八三八年。。幼即專心研究發動機。。一九零二年。。於其本鎮開設機汽足踏車廠。。寇氏師汽車大王福特氏之故法。。以自身作則。。表揚其本廠出品之優越。。故遂於一九零五年及一九零七年自乘其廠中出品機汽足踏車。。創立比賽之新紀錄。。其最後之紀錄。。爲一英哩。。僅費時四十六秒及五分之一。。後見飛機而思之。。因精心探討飛機製造法。。舉時溫隊長所用飛機之馬達。。即爲寇氏竭出心裁所建造。。由美政府[illegible]

外坡新聞

勞工視察員之工作
△拉森花稿商受重大打擊

已誌、荷印勞工視察員對拉森聯華稅、拉森〔某〕商之氣花稿寫業者、受重大打擊、一般娶工職度破壞、對於土人之傭傭者、每遇搜捕、實設實驗、極悠日相同、僅街不時傳工人、開誌、工人一去即不復返、抑本營商開去、漢人往將各工人一致的答復、實爲不肯再作工開及已支稿之工費、概丟稿、此後小爭、加之勞工視察員籍名提擊夜工、惟於每夜三更敲門查察、一般業花稿者不勝其擾、凡夜間曾勞工視察員光臨過者、次日各娶工即不再續作工、此稿特殊待遇、勞工視察員不曾破傲各花稿商於死命、惟荷印政府當局注意及之。

中華學校舉行開幕典禮
◎同時開成績遊藝會◎

馬六甲雙溪南眉埠中華學校、自林奕宜君長校以來、成績斐然、現該校定於本月十日上午十時、舉行開幕典禮、暨成績遊藝會、並發出宣言、想屆時當有一番盛況也、茲將其請柬及秩序等錄下、以供衆覽、

本校定於八月十日上午十一時舉行開幕典禮暨成績遊藝會屆時敬請光臨指教

馬六甲雙溪南眉埠中華學校　正主席〔illegible〕從賢　校長林奕宜鞠躬　副主席陳子村　十九年八月一日

▲開幕典禮秩序表▼

一　搖鈴開會
二　奏樂
三　全體向黨國旗暨總理遺像行最敬三鞠躬禮
四　恭讀總理遺囑
五　靜默三分鐘
六　唱黨歌
七　向校旗行一鞠躬禮
八　宣佈開會理由　校長林奕宜
九　唐雅南事演詞
十　唱歡迎歌
十一　報告本校創辦之經過　宋子才　范鏡潮
十二　來賓演說
十三　校董暨教職員演說
十四　學生演說
十五　唱校歌同時歡呼中華學校萬歲
十六　致謝詞
十七　攝影
十八　茶會
十九　奏樂
二十　搖鈴散會

▲馬六甲雙溪南眉埠中華學校開幕宣言

德人威爾發氏曰、欲其國民教育普及、曰「善之致法也、何如改良其教育制度乎、法之敝於德也、又何如改良其教育制度乎」、蓋國際之戰爭不在軍備、而在國民之精神、故一國最大之資本莫如教育、「」皆數斯言、誠以國民富厚、社會文明、國勢強盛、非普及教育不爲功也、故歐美各國、莫不從事教育、各謀健全其國民之心身、與授以生活必需之智能、涵養其德性爲急務、反觀我國、教育尚未普及、有之、亦不啻等於麟角鳳毛、尚可嗟可慨也、倘不急起直追、則將來亡國滅種之慘禍立至、據欲步高麗印度之後塵、且不可得矣、是知本校之所以創設也、同人等因思及此、爰於本年春間在雙溪南眉埠創辦本校、經於二月十五開學、承當大學同心協力、共謀校務發展、始克粗具規模、茲定於八月十日舉行開幕典禮、爲聯絡各界名人紳士仍各金玉、賞臨指教、以匡不逮、則不但敝校同途之幸、抑亦國家社會有所賴焉。

▲開幕典禮遊藝會秩序表　十九年八月十日

一　搖鈴開會
二　奏樂　本校軍樂隊
三　黨歌　全體
四　致開會詞　校長
五　歡迎歌　三年級生
六　啞鈴操　三年級生
七　雙簧報告　三年級生蘇欣甲　陳金綏
八　來賓（唱歌表情）一二年級生
九　採茶歌　一年級生王娟
十　〔illegible〕寶寶　余忠　志坤　三年級生
十一　一个小寶貝　二年級生
十二　蝴蝶舞　林春英
十三　演說　柯志坤
十四　賣花詞　林春英
十五　杜鵑先生（話劇）三年級生
十六　英文學校歌　一二年級生
十七　衣棍舞　三年級生陳金鑾　柯志坤　陳寶英　林春英
十八　小小漢家（滑稽歌劇）　三年級生
十九　致謝詞　校長
二十　再會　余德學生
二十一　演講〔國民時期之〕〔illegible〕
二十二　奏樂閉會　本校軍樂隊

余領隊不願示弱
▲仍思統率遠征隊遠赴轉戰

吧訊、華人足球遠征隊在吧屬轉戰、〔illegible〕

三個水手變作江湖散人
▲大辭職〔illegible〕
▲荷美水手候輪回籍
▲英籍水手未有歸者

檳一日訊、〔illegible〕

五年懸案一朝破獲
〔illegible〕

電火公司處罰汽車之新例
▲停於電車軌道者
▲初分鐘罰款一元
▲五分鐘罰款三元

本坡訊、電氣電車公共公司、爲本坡大公司之一、各路電車、亦多由該公司開辦、其營業在余邁各公司中首屈一指、創辦十餘年之久、營業日進、近因市政廳方修整三升路、許往來汽車太多、由電車軌道經過、有時往汽車之停於軌道上、該公司因汽車之停於軌道、有礙電車之行駛、遂定處罰之新例、若停於軌道至一分鐘之久、罰款一元、經五分鐘者罰款三元、經過該路汽車停留者、已有多起云。

又多一華籍律師

巴達維亞訊、此間僑胞、過去一切訴訟、多由外國律師爲之辯護、〔illegible〕試驗及格、〔illegible〕大律師執照、〔illegible〕住區四三號・四二六・四三八號門牌・并定于本年八月一日開始代理一切訴訟及非訴訟事件云。

汽船輪船出售

茲有汽船及輪船出售可在本坡交易欲購者請來接洽

新加坡巴絲利律十一號　新加坡船務有限公司啓
民國十九年八月九日　（十）

駁船業公局重要啟事

逕啟者本月十六日（星期六）下午三時假座中華總商會內開我僑各團體聯席會議敦請貴團體各推代表二人出席共相策劃業經專函奉達並分登各華字報刊登外重再聲明者該代表應携有貴團體推派證書俾到時出席否則未便接洽請希見恕并乞注意爲荷此頌　公綏

中華民國 九年九月八日　新加坡駁船業公局啓

本公司現擬分發標號銅牌（如上圖）掛諸受保險之車以資鑑別［該牌掛在汽車頭貯水器之中間］凡經在本公司保險之汽車或囉哩車者請將左面格式紙剪下填明寄來本公司即將該銅牌奉上此佈

七月廿六日

姓名
地址
汽車或囉哩車號數

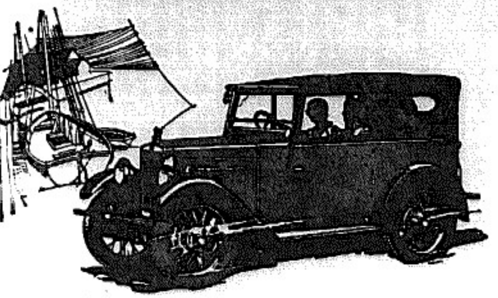
華僑保險有限公司謹啟
新嘉坡絲絲街一百八十七號
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore.

△殘忍之事莫過於小兒食物過多

荀諸君照一日光吉列素罐面上所填寫養育小兒之方法者・無論何種小兒用以日光吉列素養育・可保無不測之事發生・請諸君實用一日光吉列素一養育小兒・因此種日光吉列素內含有日光生機素可使小兒骨節純直・肌肉堅强・齒牙美麗・等事云・

SUNSHINE
Glaxo
Sole Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

MORRIS



摩里斯曼魯遊行車

摩里斯曼魯 八匹馬力
遊行車一千四百元
標式車特製一千五百四十元
標式車一千六百元

摩里斯鉤利 十一·九匹馬力
篷車一千八百六十元
遊行車一千九百五十元
鬆巴車二千一百元
標式車二千一百元
十四匹馬力
遊行車二千零七十五元
標式車二千二百五十元

摩里斯屋獲 十五匹馬力
遊行車二千七百九十五元
鬆巴車三千一百元
標式車特製三千零五十元
標式車三千一百五十元

摩里斯伊詩 十八匹馬力
遊行車三千四百五十元
鬆巴車三千八百元

唯一代理人馬來由摩托有限公司
馬來聯邦代理人潤兒弟有限公司
沙勝越古晉代理人沙勝曹美有限公司
棉蘭代理人夏里遜克劳斯菲公司

佳麗之忠告

皮膚脂肪但不宜任其過度須於臨睡時洗去因其堵塞皮膚毛孔爲害非淺
洗皮膚須極和柔之類故不可不慎
須認明棕欖油皂與普通肥皂之別
已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤認其他青色
者與棕欖油製之皂仰此棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹外加
既命字塗Palmolive之封條紙及其包裹後面紅色封條上之Palmolive
字樣 棕欖油皂從未有不加包裹而出售者
棕欖油之惟一特色爲全球無價之美容妙劑也 【一】
美國芝加哥高吉—棕欖」公司督製
總代理新加坡惠羅大樓道及時麻有限公司

年齡老幼與美麗之對抗亦往往甚於年齡老去爲保護所致不得於著心者也時至今日雖四十五十之婦人亦不甘於任年齡老去而讓其美貌皺紋之下面惟其試想其命人可愛之美點皆有其保護之顧有之美麗彩鮮且其美貌色仍然有一種綠特勇雖須觸之棕欖油皂之而自能保其皮膚膠嫩其美麗護柔與之柔滑之美其能保持棕欖油皂是也
故能容光煥發雖年長時猶未不離行之
每日之早晚每日二次洗之則其皺紋之消滅能用棕欖油皂洗滌面部兩手腕輕輕擦拭使泡沫能入皮膚毛孔然後用清冷水沖洗後用軟毛用巾輕輕之揩乾則可免除年華之衰老而增美者

▲棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

勞力過度

深夜經長時間之工作及熱烈之娛樂則精神之困倦將極速而降臨—頭痛及疲倦之結果—然那亞司匹靈—將驅逐此頭痛而使閣下精神爲之一爽恢復原狀也

五

注意閣下購買時

GENASPRIN

此爲最安隱之商標

每三十五片各藥房均有出售
英京慈爾那都倫有限公司製造
代理人　軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok & Kuala Lumpur.

患癇兒童之福音

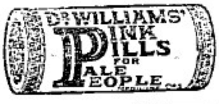
此處又有一道好消息爲小孩得至夏令慣患疳疳者之人均皆患播此病者爲今數玉如住河北森美蘭加榴埠復住李君之來書如左
余之子女每年夏令輒罹痱子瘡而上額角幾使完備並夜睡使其甚約一月頭及何面目之

如宜擦試敷數日即見消炎膚未反何竟復其本來面目既潔且滑絕不似從前之啼哭矣」
此膏係韋廉士醫生藥局精深藥科學之藥劑師所特製專治皮膚各症遠東均發行星架坡
韋廉士醫生藥局　各埠藥房都有出售

夏令暑熱如何衛生

南洋華僑得其秘論遺精告愈胃壯體強

氣候炎熱血液易虧此醫家所公認也南洋爲常年炎熱地方故旅居該地者苟不注意其血液之康強輕則疾病纏綿重則死亡立至韋廉士紅色補丸補血生血之功環球無二所以在南洋一帶以及荷屬爪哇暹羅緬甸蘇門答臘馬來聯邦等熱地亦家家戶戶俱視爲其強身去病之聖藥即如李致祥君亦其中一份子也
李君原籍福建永春現居南洋曼斗埠森美蘭金協成號其來函云一鄙人去年身體甚弱肌瘦面黃飲食無味頭暈目眩神疲心跳夜眠不寧且患遺精遍服各藥均未見效後知韋廉士紅色補丸之功乃試投之果然胃納增進精神略佳於是繼續服用諸症悉除體力增強今則既特遺精從不復發且一躍天明體康健覺其舒適此皆韋廉士紅色補丸之功也謹當謀爲感激一
韋廉士紅色補丸乃五十年來天下馳名補血健腦聖藥其功男女相同其能治血虧腦弱　未老先衰　消化不良　痛風濕疾　胃氣痛病　病後虛弱以及婦科經帶各症均可服用而收奇效焉
遠東總發行星嘉坡韋廉士醫生藥局各埠均有出售



國內要聞　二

哈埠北市場之大火警

與當局開會追查起火原因

損失數目約計在三百萬元以上

哈爾濱通訊：哈爾濱道外正陽街江沿北北市場內，於六日九時四十分許，發生火警，〔illegible〕尚未完全熄滅，其受害之〔illegible〕，較之兩月大舞臺之大火警，尤〔illegible〕。北市場〔illegible〕，曾〔illegible〕之五員，茲將〔illegible〕情形，分別採誌如下：

△北市場之位置　〔illegible〕北至長春東，〔illegible〕七道街，〔illegible〕，於民國七年，〔illegible〕，經年春際〔illegible〕，〔illegible〕季內〔illegible〕，〔illegible〕民九、民十一、民十五，曾發生三次火警，〔illegible〕民十一年損失最大，該市場至全燒，〔illegible〕，並木〔illegible〕，上年〔illegible〕，在該市場中心，〔illegible〕二層樓一座，〔illegible〕，〔illegible〕，東面為各種小〔illegible〕，二三兩層均租與伙房小店〔illegible〕，〔illegible〕，果於六日晚九時許，由一層樓北面某小店起火，〔illegible〕。

△〔illegible〕情形　火起以後，因該樓之內容關係，〔illegible〕，均為木質，最易引火，且是晚西北風甚大，由起火之處又在北〔illegible〕，又向南燒〔illegible〕，各小店〔illegible〕，火已延至〔illegible〕，查北樓南北共七十五間，上中下三層共四十五間，下層中間留一穿洞大門，由二層下降，係兩樓梯，由二層下降，僅穿洞大門東西之二樓梯，三層樓北梯已斷燒，〔illegible〕，向下逃避，〔illegible〕，〔illegible〕及〔illegible〕，因之跌於樓下，〔illegible〕，〔illegible〕，此外與有失蹤者六七人〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕完全〔illegible〕，因火與下燒較強，故重要物品，〔illegible〕。

〔illegible〕

△救火情形　起火後道外消防隊，一致〔illegible〕，〔illegible〕全部已到，因市場〔illegible〕，中國大道〔illegible〕，水車不能近〔illegible〕，〔illegible〕，但〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕火勢已向東〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，所幸〔illegible〕。

〔illegible〕

王麻子〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，及其至王麻子等，〔illegible〕。

△被害範圍　查此次火警，〔illegible〕，約七十丈，南北寬約五十丈，〔illegible〕，樓七座，共約一百八十餘間，〔illegible〕，共約二百餘間，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕一切〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，以上，〔illegible〕，其損失約三百餘萬元，〔illegible〕。

△維持秩序　當火起以後，〔illegible〕，及一分局長，〔illegible〕，〔illegible〕數十名，及保安隊等，〔illegible〕，〔illegible〕大門，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕。

△保險數目　此次火警，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕元，〔illegible〕，計加〔illegible〕兩千一萬元，〔illegible〕，〔illegible〕五千元，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕之數，均為市場東部，〔illegible〕，北方〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，因其住戶複雜，易啟火警，各公司〔illegible〕，未認保云。

△火勢威猛　起火在晚九時半，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，火借風威，不可向邇，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕。

△東〔illegible〕爆炸　〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕火警一起，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕，〔illegible〕。

△〔illegible〕　〔illegible〕，計有七十七八家，大小〔illegible〕。

東江防務吃緊

▲〔illegible〕

▲保安隊令日出發惠州

〔illegible〕

劉震寰又活動

〔illegible〕

新加坡善後會啟事

〔illegible〕

拍賣廣告

啓者茲訂一九三零年八月十一號星期一日下午二時半在新嘉坡〔illegible〕坊菲佛大樓本公司拍賣室拍賣下列各產業

陳永才遺產

一　勒斯頓律五十五號死牙爾屋宇及地段面積一千二百四十九方尺

二　勒斯頓律五十六號死牙爾屋宇及地段面積一千三百四十方尺

三　勒斯頓律五十七號死牙爾屋宇及地段面積一千三百六十九方尺

四　勒斯頓律九十一號死牙爾屋宇及地段面積一千四百卅四方尺

五　巴甲禮巴律一二七　三號死牙爾屋宇及地段面積十二萬八千四百六十八方尺

六　巴甲禮巴律死牙爾地段面積十叁萬四十二百十九方尺

律師威及伊敏斯

七　〔illegible〕巴利律　百十八號及二〔illegible〕號（昔日六十五號）死牙爾地段及屋宇面積五百卅三方尺

律師鳥斯菜約翰

▲抵押拍賣

八　淡申律死牙爾地段面積二萬九千二百六十四方尺

律師詩申利德

九，〔illegible〕六二〇一號死牙爾屋宇及地段面積六七五四方尺

十，丹絨加東律一一四號（昔日一六八一A號）死牙爾屋宇及地段面積五萬零五百七十四方尺

律師〔illegible〕及耶敏士

一九三零年八月一日

拍賣人莊臺利有限公司啓

聘請教員

本校擬聘男教員一位，〔illegible〕任〔illegible〕算術、圖畫、音樂等科，〔illegible〕

來膳宿由本校供給，〔illegible〕

〔illegible〕

〔illegible〕

僑通中華學校

校長〔illegible〕

通訊處

Chinese School,
P. Siantar
Deli-Sumatra

民國十九年八月四日

吉屋出租

〔illegible〕

S. A. ALSAGAFF ALJUNID.

51-A, Joo Chiat Place.

十九年八月六日

承頂聲明

〔illegible〕

十九年八月四日

只要一次!!

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit

比士奇

梳蘭地酒

總代理

杜派兄弟有限公司

石叻地沙素街H九號

收買吉罐

喜鵲香煙出世以來荷蒙各界惠顧雅意謹將酬例錄下

一二六個吉罐換煙一罐

二二一個吉罐換銀七占

三湊足一千罐另加酬金五元

南洋兄弟煙草有限公司謹啟

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉晉魚油丸

價極相宜

國內要聞　三

中俄會議擴大　預備會議業經開始

哈爾濱訊，中俄會議因範圍問題，雙方意見相左，致會議停滯許久，嗣來國內，最近莫德惠電示，經協商結果，以為擴大範圍，舉中俄所有問題一併解決，亦無甚不利於我方，所以王家楨氏自京歸遼後，即與莫氏接洽，並請轉達於東北方面，復由東北電示於莫德惠，日前莫氏向加拉罕表示，俄方一聞之下，立即贊同，並俄尊重與中國尋常臨時討論會議提案，此中俄會議救濟之經過也，自上月廿九日以來，莫加兩氏實行會議多次，所謂預備會議，亦已開始，討論開會地點，皆在俄外交委員會大樓，雙方委員已有相當擬定，所安俄即決正式會議開幕期者，祗差一東鐵問題先決後決耳，在我方主張，仍願不背於中央宣言，先決中東鐵事項，然俄方則謂其他，在俄方則願先決通商及俄僑問題，中東路案，留在其次，但此點雙方現在尚有爭執，但不久即可解決，彼此同有入月一日開成會議之希望，或者屆時可以實現也，莫氏昨日「十六日」致其外交信得占文哈哈，總裁從事方面重要文件并取回[illegible]文件，總抵哈後，往調各關係當局，已預定下星期中搜集各項材料後，即再赴莫斯科，據傳聞人言，莫氏意來哈國俄京，外報有謂其赴莫斯科往柏林者，綺感為當，聞俄要人因忙於十六屆共產黨大會，對於中俄會議無暇顧及，故蘇俄大會已過，故對於中俄會議之召集，均在積極進行，不久當可望會議之開成，聞中央預給之中俄會議代表幽防，奉將由傳爭往俄京云，

隴海線蔣軍取守勢

開封十三日通訊，東路蔣軍已三次總退却，而仍能在歸德寧陵亳縣支持，純係陣地戰產生之結果，蔣軍之第一第二第三壁固陣地，均被討蔣軍強力突破，現所守者係第四預備陣地，永城保東一帶村落，因防禦水汎故，皆築有高大寨堡，蔣軍據以抵抗，甚憑較靜，然自開戰至今，蔣軍因死傷損失過鉅，由絕對的攻擊，變為絕對的守勢，完全失却反攻能力，而討蔣軍一面調一大部生力軍，及廿餘個壯丁之新軍，源源由關小開出，其勢益銳，最近調為迅結戰局計，已將張連仲全部六萬人，及劉郁芬部，趙席聘，陳鍾書，薛篤弼生二師，馬鴻賓騎兵二旅，悉數增加東路，俾乘蔣軍抽兵對魯兗州之際，以全力衣取歸德及(石旁)山，直下徐蚌，其新作戰配置業已展開完畢，隴東戰局三五日內，必有驚人之發展云云，二，開封十二日午電話，第三方面軍，按照預頒作戰命令，實行中央突破，文晨佔領歸德時，孫楚率鄭副安兩軍，由民權縣陣地東進，戰至七時，遂佔領柳河車站，俘擄騎式器部步一旅，繳獲步槍一千三百餘支，機關槍六十架，大砲八門，俘擄蔣軍八百餘名，中有營長二名，據供此役，蔣之副師長胡祖玉，身受重傷，已拾回歸德醫院醫治，三，東路討蔣軍十二晨全線總攻擊，截至十二日午後二時，中路三方面軍已過柳河，左翼石友三及萬福麟安張印兩師，繼續猛烈攻擊，已到寧陵，右翼宋哲元孫良誠兩師與三路正面攻寧陵，一部己抄襲永城附近，孫連仲部控制於曹封睢縣，居中策應，東路蔣軍，七日內可完全解決，亳州孫殿英部正向蚌埠挺進中，又封開十三日特訊，十二日午電話第三方面軍，依照預頒作戰命令，實行中央突破，十三晨佔領歸德時，孫楚率鄭副安兩軍，由民權縣陣地東進，戰至七時，遂佔領柳河車站，俘擄騎式器部一旅，二獲步槍一千三百餘支，機關槍六架，大砲八門，俘擄蔣軍八百餘名，中有營長二名，據供此役，蔣之副師長胡祖玉身受重傷，已拾回歸德醫院醫治云，

南澳海面海盜之猖獗

「汕頭通訊」南澳州近一帶海面，自盜匪劉猴以來，汕頭與黃隆浮洲并兩等船來往貨船，其米大舉合一同開行，擄掠井洲人自從之區域，偷盜保護，以防海盜之截劫，爾天上午，有船十八艘，載貨由汕頭行，其由閩仁舊船保護行駛，至下午四時，將駛近[illegible]國地方，忽有大幫海盜，駕駛小船數艘，在該處等候截劫，該貨船中，因有三艘開駛過快，故與開保護艦及貨船，阻擋不開，連被海盜截住，開駛其岸，將一切貨物，繳予小舟，該海盜即欲逃走時，恰閩仁保護艦駛至，當見情形，立即開槍轟射，海盜抗戰，[illegible]艦人少，[illegible]海盜[illegible]，擁護海盜所劫貨船駛去，向江海縣赴港外北面岸海逃，時適兩艘巡艦略為巡邏，立即向前救援，[illegible]平為沙井兩炮艦，[illegible]兩艘一同放槍，[illegible]，陸向來路，[illegible]即請陸路及[illegible]協助云，

粵軍對桂採取守勢　移主力廣佐於大河　在梧州設防禦工程

梧州通訊，自[illegible]軍退守下之前敵撤後，粵軍之陣線，已漸次退縮於大河一帶，蔣光鼐率[illegible]部，暨其主力部隊，亦移駐[illegible]，陶[illegible]之余漢謀二部在[illegible]，[illegible]四七軍[illegible]，故粵軍不得不偏重大河方面，[illegible]各種防禦工程，[illegible]之轉，[illegible]

香師告潮梅民衆書

六十二師[illegible]潮梅各縣[illegible][illegible]

[illegible]潮梅地方革命民衆[illegible]實行軍民合作[illegible]民主義的潮梅[illegible]

葉奇可猿草油

猿草油的來歷　及猿猴的分別

猿猴之分別在於尾　有尾者為猴　無尾者為猿　但猿則較猴於人性　證之猿子草之發明　則可見一斑矣　蓋印度佛非山之猿　如有患病者輒能自採一種草藥食之　其病即愈而無不驗者　迨日久被土人得年偵知　乃以此草試驗於人　始知其功用之大　稱為仙佛之靈藥所致　但葉奇可之試驗亦確有特別靈異　於是將此草之油配以良藥而製供世用　歷年來南洋各埠　非論發生意的時機　總思此藥見功神速　而且能治症極多　將必人它可以勝天　乃設總揆　部份的資本而創設此[illegible]　每罐油重一分三厘取價極平祇沽四占每打沽銀四角　即每罐三占半[illegible]　蓋以從一予打為單　服新出世不計本錢而可搽可食可作三四文之用專治風濕痛氣痛喉吐瀉嘔肚痛外感症種種保家中常備藥另有大罐的沽三角八

葉奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

咳藥之靈驗者　市上原非少數　惟多等驗於初咳　而不能驗於久咳　或驗於塞咳而不靈驗於熱咳　蓋因製藥者　祇知用破氣之藥　傷寒傷熱　無法統治　以致最輕之咳亦久延歲月　症變深重　殊為可惜　奇可所製之止咳丹　無論傷風咳　肺癆咳　塞咳熱咳新咳　久咳氣喘等症俱極靈效非常　久已樂驗名馳　十有餘年　諸君試思　本坡乃一眾之地　倘藥無靈驗　又豈能常得多人之信用乎　咳者宜即試之　每盒五角

專治皮膚各病的　百藥油　皮膚水

此皮膚水靈應非常專治癬疥瘡起粒各種皮膚病歸內毒湧陰囊濕癢碱粒[illegible]無名腫毒等症[illegible]止癢香不汚衣價五角　二角半又發稀名　百藥油　治損手爛腳皮膚熱毒惡水不止胎毒[illegible]等症[illegible]神驗異常此藥與皮膚水治法不同須分別用之每罐三角

海山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師　德餘義發明

久咳丸　華咳　防痨

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠　均有經理

吉隆坡[illegible]大藥廠　發行

久咳丸　有專咳除根之效[illegible]

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促[illegible]

防僞　[illegible]

店舖出租

[illegible]三樓[illegible]一間[illegible]每月租[illegible]二百七十五元欲租者請[illegible]山仔頂[illegible]三號

請一試此著名啤酒

此酒乃丹麥皇室之廚子所釀製以供皇室之飲用

U.B.標

滋味優美確屬上等啤酒一試即愛不釋矣

馬來也唯一輸入人

檳城　星洲　士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

十九年八月九日

殘暑的情

温倩虎

第一封家信

第二封友信

倩虎摯友：

第三封家信

倩虎表弟：

第四封同學信

虎學兄：

第五封弟信

第六封友信

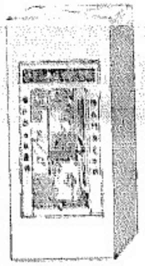
第七封友信

醫士謂病夫曰凡患體質衰弱腦力消耗陽萎陰虛胃弱失眠一切虧損之症而欲求其元氣恢復非服散拿吐瑾不為功其所以特異於他種補品者蓋含有人生不可缺之二種原料即純鱗之蛋白質足以補益血輪滋養腦系誠為世界無上之妙品也諸君很可請化學家一加化驗并詢常服此補品而據知余言之不謬也

柏林藥廠大[illegible]

各大藥行百貨商店均有代售

SOLE AGENTS:
[illegible] & Co., Ltd
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG



SANATOGEN 散拿吐瑾延年益壽補品
The True Tonic Food

GOODYEAR膠輪最宜行於崎嶇之道

苟閣下之運貨車或羅里車行於崎嶇道路時最好是配用GOODYEAR氣質膠輪蓋此偉大輕快堅固膠輪具有ALL-WEATHER TREAD特有價值ALL-WEATHER TREAD不滑有力又復安隱其稠密深刻銳利之輪溝當行於汚泥滿道時亦無所慮而引擎此全力亦得以傳達於道路諸君對此良好氣質膠輪不妨一試便知其妙

GOODYEAR
3-28-26

BAYER

無論頭痛牙痛耳痛寒熱腦系痛各種寒症若購食拜耳阿司匹靈莫不立愈

正庄拜耳阿司匹靈皆有拜耳十字標之商標現時出售者每筒有廿片然不日將改為每包一片形如下圖也

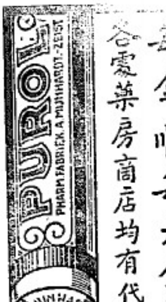
專治
皮膚損爛
皮膚毒
外生小瘡

婆爾露

皮膚損爛症非婆爾露藥膏治之不能神速見效請試之方知不謬

每盒毛每大盒笔每筒笔

各處藥房商店均有代售



PUROL

Sole Distributors for British Malaya,
BORNEO SUMATRA TRADING CO.,
41, Robinson Road, Singapore.

英國屬馬來半島唯一分發者
莫娘蘇門答臘貿易公司
星洲羅敏申律四十一號

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大瓶風打水每打六角　小瓶風打水每打五角
大瓶甜水每打八角　小瓶甜水每打六角
特製菓汁水即沙示水
凡瓶每打一元二角半　半瓶每打一元

鳳凰標汽水公司

止步！

君欲買環球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from—

WUI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE

石叻大馬路

會豐商店

貨真價廉　老少無欺

買黃紙唔駛帶冇

遂源和福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢素黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒贅冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發
石叻
庇能
怡保
會豐商店

先天不足
後天失調

每打八元

每瓶八角

此丸能治　病後欠補
夜夢遺洩　夜多小便
腰痛脚軟　腎虧精冷
勤務傷神　請試服之

南洋總代理
石叻
庇能
坦羅會豐商店

國內要聞　一

蘇俄力執北滿經濟 增加運費致土產不能外運

「哈爾濱通訊」東鐵去年加增運費及改變金盧布換算率。(兌換哈洋)哈爾濱一再抗爭。迄無效果。近日金價飛漲。盧金盧布等隨之增高。東鐵規定十五日一次變更之盧布換算率。其法價已漲至一元金盧布合哈洋二元零六分。從北滿商民伸窄洋加一倍繳費。此事之重大。外非一般所知者。茲據熟悉商業經濟者言。北滿經濟之立場。完全恃於洋產。(即農產大豆類物之類)非純生產。其北滿一時所恃爲調劑生活之命脈。哈埠向歐西及東瀛輸出者。每年在四萬噸以上。近年歐洲社會各國賦稅較見改策、改良證買轉徙。日本亦起而傳效。其產品或竟已可作於北滿。但北滿生產仍轉外銷者。純靠價格低廉。運費低耳。今東鐵加價提高運費。林改十五日一變更換算率。運費較往年提高百分之六十強。因此一般商販。致使生產品外運者一步外埠。其價格已高出當地土產五分一。旣不能與人爭貴。乃致外運完全斷絕。歷年此際。北滿糧石早已節節搶運。本歲則食糧國粮。均屯積未散。社會經濟及民間生活、遂受其害。蘇聯此舉。真謂對方面之政策。[illegible]。僞訂定東北經濟委員會向北滿發展經濟[illegible]。故定造東鐵行爲大本營。復以國營貿易爲其後盾。東鐵運費一經提高。則北滿物產均照於封鎖地位。蘇聯則利用此項機會。竭力發展其經濟政策。以日下中俄商約未締前。俄乘在哈紛紛設立。即可知其經濟策畫下所引之矢的何在矣。有人謂俄封鎖北滿經濟。意在使農民關生產過剩。自食其力已不可能。同時加以煽誘工夫。則赤色恐怖立可並成。此雖未免過甚其詞。然以情勢而論。亦不能視爲神經過敏之議也。七月廿八日在遼寧召開之三省商聯會。乘七月一日閉幕。哈商會提出此案。經大會通過。已決向東北當局呈請。轉與東鐵交涉。但恐杳如黃鶴。殊難達其願也。(四日)

劉楊協商合作

▲楊將與汪女士結婚
▲劉之代表到得恰好

瀋陽通訊。此間盛傳劉湘程潛召集之軍事會議。業已作罷。該各將領大都回防。但劉對於此會。仍積極進行。不遺餘力。二十一軍造幣廠每日可造新式步槍六十枝。山砲二尊。手彈一千餘發。現又購回新式輕手機關槍二百門。其效率每五分鐘可連射三四百發。一點鐘內至少可射數千發。又購軍用戰鬥飛機數架。隨時在廣場演習。其實力固未可輕視。近日劉楊合作之說。又甚囂塵上。因楊森回鄉後。攻擊之舉。爲各方勸阻。而結果仍由川省實行協濟二萬元。其他將

口當面實不至。楊是否方未可知。特劉楊[illegible]。表示甚十合作。劉湘已派楊關情同合劉[illegible]並澄劉巴縣如事于楊至赴蓉協議。後派充決候作商委。劉楊二人將親赴大邑作二度會議。楊軍方面久困一隅。[illegible]性軍食與防地關係問題。惟川一層。與持商酌。關於食住兩點。在何縣區內。劉湘亦總協助。但能否滿足楊之希望。尚待續研。楊氏前在成都時。[illegible]與汪德芳訂婚。議定聘金三千元。[illegible]為六千元。現款已匯到。汪女士已偕其家屬。乘汽車赴渝與楊結婚。時在本月之初。[illegible]到會晤之使。劉汪兩代表之商請。[illegible]解決。此亦大局之幸。又據劉存厚[illegible]

桂軍計劃進攻蔣贛

▲張發奎回師湘南進作牽制
▲粵軍余師調蔣贛旅調懷集

[illegible]

慰情佳品

得一瓶「四七一一」香水持贈知心彼美之意欣悅異如

「四七一一」香水用途廣大純潔馥郁去倦益神家居旅行不可不備

洗面沐浴洒「四七一一」香水數滴於水中香氣歷久精神爽快

頭痛疲倦精神不佳嗅「四七一一」香水或擦少許於額際立覺清爽

各大藥房化妝品店與洋貨店均有出售瓶有大小定價公道　買時請認明藍地金字「四七一一」標貼庶不致悞「四七一一」化妝品除香水外尚有香視香霜美髮油及盥等精品

No. 4711. Genuine Eau de Cologne

遼東及印度代理人　星洲匯豐銀行樓上羅弼布魯氏

殿船業公局重要啟事

[illegible]

十九年七月□□□ 殿船業公局啟

五樂安 藥水

舒筋活血

曲筋跌打腰背作痛以及傷風咳嗽氣喘頭痛用五樂安藥水無不見功效以其舒筋活血

摩奮非總有限公司

嬰兒現極酣睡了

因爲與曾予以一瓶德物的消化水以去其胃變現在他的消化不良病已經由此英國最靈驗的來全世界的嬰母者均以此服嚼發的嬰兒腸胃不和諸病明醫士及乳媼亦贊以此是賴

WOODWARD'S "GRIPE WATER"

君不能再有過於此之嘉飲！

麥精茶能使君一飲而再飲君能驚奇其良善於其富有豆質之味全不與他種相同使君驚訝而茶味誠爲君嘗欲嘗享受精茶亦可且於嘗後爲純粹完全麥粒製成無咖啡精亦無享之有害質雜飲之始焉終不能少嘗又容易在杯中製備只需沸水沖一小碗匙之麥精再加之以牛奶使其味甘甜麥精茶亦可爲爾有之飲品

波士頓麥精茶

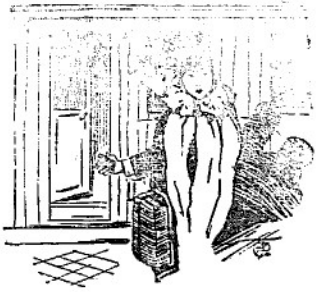
INSTANT POSTUM

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED

聯東保險有限公司

中國人之保險事業應思顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費於僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛仲華　副主席　董事 余應林 李高里亞夫　總司理 李 蒄



旅行必備

凡有經驗的人說。凡旅行必備下列四件。如應用之川資。及防寒之衣裳。防飢之物品。防病之藥品。而防病之藥品。尤以永安堂之虎標萬金油。八卦丹。頭痛粉。清快水。最爲可靠。蓋此四種。能治內外百病。靈驗而且迅速也。

虎標八卦丹主治

瘟疫痧症　中風中痰　心氣腹痛　頭暈噁心　一切喉嗽　跌打刀傷　胸膈飽滯　時行瘴毒　手足麻痛　寒熱交作　傷寒中暑　無名腫毒

虎標清快水主治

胸膈飽悶　嘔吐噯氣　風熱喉痛　紅白痢疾　發熱自痛　腸風下血　食積不化　肚脹腹痛　中氣肚痛　風火牙痛　暑熱頭痛　大便秘結

虎標萬金油

〈內治〉 中風中痰　霍亂吐瀉　心氣腹痛　絞腸痧痛　頭痛骨眩　時行瘟疫　四時感冒　暈船暈車　消除反胃　止咳化痰　及雜症

〈外治〉 神經骨痛　拆骨跌打　腰骨腳痛　瘡癬核痛　手足麻痹　蛇蟲狗咬　無名腫毒　跌打刀傷　皮膚破傷　蚊蟲咬毒　牙痛耳痛　牙齦汚垢

虎標頭痛粉

專治一切頭痛

NOC PILLS.

此為滋補身心補丸功效偉大無與比倫專治

神經衰弱　精力衰弱

工作過度　血虧陽痿

以及一切虛弱症

每罐一元五角

各藥房俱有出售

唯一輸入人

星洲檳城 士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

光線優美

內霧　燈胆　光線　優美
　　　担保　發射

WOTAN

Sole Agents for Malaya:—
N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang.

星洲佛學院特別啟事

本院已決中止進行希來者注意為荷

十九年八月六日（三）

凡有疾北人莫不欲得一種迅速除之藥油其藥維即為醫治頭痛　腦筋痛　風濕骨痛　臀骨濕痛　風濕腰痛　筋骨扭傷　勞傷等等最老最有効李德立氏東方香樹膠藥是也

但用少許緩緩擦於患處則痛苦失突

各藥房均可購得

將來之新中國（含）

本大中華軍國因愛國軍人互爭地盤蟻民直接間接而致死亡者實屬不少蟻且當下本中華軍國經濟丸分動搖民職業十分恐慌國對於混爭一事可蟻民繼續加烈能使本大中華軍國人類業滅絕而後止至該時吾華備可攜手歸去新創一美滿而和平之新中國此或諸備胞必多所實同也因此之故吾輩備為長存種族上着想對於保養身體及製造國民之方法實當留意

必多力VITONIC（　）藥片乃備京海牙究性大化學廠所配製關於生殖及補腦強身等藥備亦不可不聯思而男性注意之藥片有男女性二種係以雄獸之睪丸配大製腦垂體保腺護腺育等實等配製女胸性腺乳者以雌獸之卵巢大腦垂體函胸印寄腺等配製備有詳細仿單函索亦有發售每樽一元各埠會豐商店藥房

新加坡　勝利律　神農大藥房

MEDICAL OFFICE SINGAPORE S.S. 39, North Bridge Road.

Sole Distributors for Malaya and Dutch India

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

每罇裝一百粒　每罇裝八十粒每罇價七角半　每打七元半

星洲仁濟大藥房有限公司總代理

德國砂武糖尿丸

△糖尿病的問題們還怕什麼呢

注意

服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代為詳驗。概不取費

【砂武糖尿丸樽形】

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號

仁濟大藥房總代理

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲新造巨輪快捷無式輪船一艘名曰海興當川駛中港暹海口定期開行載客運貨……不誤客位寬敞…… 房艙整潔……凡搭客貨……本號是用……

海興輪準陽歷七月廿四七 十二日往香港汕頭
夏利士輪準七月廿九日準八月二日往香港汕頭

總經理香港多利順洋行
總代理石叻陳元利行 啟

售票處香港昃臣公司 汕頭汕頭公司 叻口 陳 啟
十九年七月十日

鳴謝貴陽船買辦張君心泉

昌於前月一日，由叻搭貴陽輪船回國……不幸遇風……乃改道轉赴香港……幸蒙貴陽船買辦張君心泉……熱心照顧……特此登報鳴謝……

民國十九年八月七日

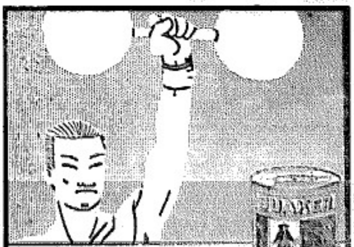
購買汽車

茲有人欲購買一九二九年至一九三〇年出品之 Baby Austin 汽車一架，價須低廉，有欲出讓者，請將詳細函達本報信箱第六一一號可也
十九年八月八日 【1】

◀新建屋宇出租▶

啓者云有新建屋宇八間在武吉知馬律二條半石內近海岸有前園三……，每間有……，自來水……電燈……，欲租者請來……晤……

民國十八年九月廿七日



無機物能補助康健

麥片中含有大量……
……

Quaker Oats

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

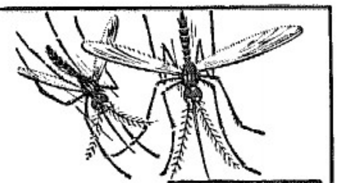
這個小孩係「牛及底」標牛乳給他長大的，令郎最好亦喂以此乳，然後注意其長大與快樂也，蓋此乳製自英倫，為小兒最安隱之牛乳也

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大藥店商店均可購得

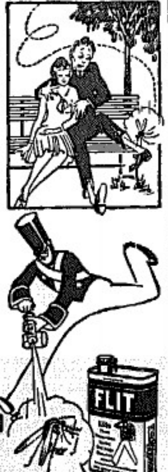
S. R. Sassoon
60, Robinson Road,
Sole Agent, S. S. & F. M. S.



此染病無傳之安絕日謠

其有針刺之蚊，能使快樂的人生一變而為痛苦與煩悶，此種傳染病蚊之散佈尤甚且極危險，有與人之熱病潛伏于針刺中，但無論內外，閣下可用「弗力」以享萬全之快樂，蓋彼能殺除屋中一切蚊蟲之類，只依照圖畫所示之簡單方法噴射之可矣

外面之用，但將其噴射于衣服上，綠蠅、臭蟲及傷害之蟲且能……



FLIT

TRADE MARK REGISTERED

請認明「弗力」之商標才是真貨，唯見總經理防蚊者為蚊

請覺此兵士在實際有為甚麼者

三德威利糖與吸鴉片烟

為君何

WILLIAM'S CAKE

REGISTERED TRADE MARK
William's Cake
吧咐 威利糖 吧咐
REG. U.S.A. PAT. OFF.
SOLE AGENTS A.C.K. COMPANY SHANGHAI

㊟此頁廣告本是吸鴉片癮者吻人君自來面目

閣下吸鴉片烟明中是否已漸入迷途呢？閣下受此烟毒之患曾有快樂……

現下列特點為
連服三天威利糖……不思吸烟癮自輕
連服七天威利糖……見烟厭毒自銷
連服一月威利糖……烟癮永斷不復返
連服二月威利糖……卻病延年身體健

奉送詳細函索即寄 價目大小 每一元半

本坡
中西何長春
瑞利生號
小坡天元堂
大馬路余仁生
大馬路中興藥房
大馬路南洋大藥房
新吧殺馬交街萬春和
吉寧廟街德陽公司
大馬路信豐商店
吉寧街萬山樓
小坡益和堂
巨成行號
周蘭記
藥房

分銷

南洋群島代理 新嘉坡三德洋行 吉寧街一百零九號
A. C. K. Company
No. 109, Cross Street, Singapore.

人莫不飲食也，鮮能知味也

"There is no body but eats and drinks;— But they are few who can distinguish flavours"

人之欲生必須飲食，但罕有能辨別何者為有益何者為有害，若因飲食不慎，致傷身體則……切勿遲疑，請購好立克麥精牛奶粉食之，此料富於滋養力，食後可使身壯力強，不獨為一種補身之食品，且為一種最合口味之飲料，老少及病人皆宜，飲用者其氣味極香且又適口也，誠為病室中不可少之食物飲料，容易以熱水或冷水調和即可

HORLICK'S THE ORIGINAL MALTED MILK

各藥房及雜貨店均有發售

△△市況一覽表▽▽

金融類

倫敦	每國幣二兩合三島士十六分之十一	
紐約	一百元值	五十六個十六分之一
巴黎	一百圓	一千四百二十八佛郎
上海電令	一兩合六便士七二五	
香港電令	一兩合三便士七十六分之五	
[illegible]		十五便士十六分之十五
[illegible]		十六便士六二五
[illegible]	每元值	二兩合四便士
舊金山	每元值	二兩合四便士
[illegible]	一百元值	二百三十四馬克
小呂宋	一百元值	一百十二元半
安南	一百元貼出	三十元
日本	一百元值	七十九元
		一百十三元
廈門掛號	一百元銀行貼出	四十二元七五
[illegible]	一百元銀行貼出	四十九元
廈門掛號	一百元銀行貼出	四十九元
廈門	一百元貼出	四十九元
大道	一百元貼出	五十元
廈門大中華	一百元貼出	五十元
國際銀行	一百元貼出	四十七元
上海掛號	一百元值	一百四十六兩七五
國幣		
[illegible]	一百元貼入	二角五占
[illegible]	一百元值	一百五十四兩七五
[illegible]	一百元值	一百五十四兩七五
[illegible]	一百元值	一百五十四兩七五
[illegible]	一百元值	一百五十五兩
[illegible]	一百元值	一百五十五兩
[illegible]	一百元值	一百三十九兩
[illegible]	一百元值	一百三十九兩
[illegible]	一百元值	一百三十八兩七五
[illegible]		四元四角三占
[illegible]		四元九角五占
[illegible]		八元七角半
[illegible]		十八元二五
[illegible]		八元八角半
[illegible]		廿五元八角半
[illegible]		六十三兩六角
十足庄金條每兩價		六十三元二五
十足紋銀每兩價		一元三角二占

糖類

【每擔】

十六號TO號花新白糖	四元五角
二十二號[illegible]花新赤糖	四元一角七五
十六號什[illegible]花新白糖	四元四角半
[illegible]庄[illegible]花島糖	四元四角
[illegible]花島糖	四元三角七五
四十四號庄幼白糖	五元一角

肉油類

【每擔】

[illegible]元字二珍肉油	十九元半
[illegible]字二珍肉油	十九元半
[illegible]生字二珍肉油	十九元七五
安南二珍肉油	十九元
永昌安上二珍肉油	十九元半
[illegible]字二珍肉油	十九元半
[illegible]上二珍肉油	十九元半

生油類

	每擔
[illegible]行入[illegible]印生油	十四元二五
[illegible]印香生油	十五元
[illegible]上生油	十五元七角半
[illegible]二珍[illegible]生油	十五元
[illegible]二珍[illegible]生油	十五元
[illegible]二珍[illegible]生油	十五元
大北八[illegible]日月印生油	十四元二五
[illegible]生油	十五元四角
又明[illegible]生油	十五元
又入三角[illegible]生油	十四元七五

椰油類

	每擔
[illegible]八庄椰油	十五元
[illegible]八庄椰油	十五元半
又[illegible]十五斤庄椰油	十七元
又六斤半[illegible]庄[illegible]椰油	十八元半
[illegible]八庄椰油	十五元

蔴類

	每擔
[illegible]庄	十一元五角
色[illegible]庄	十元
紅[illegible]上庄	四元二五
日[illegible]庄	三元六角

土油類

	每擔
[illegible]二珍庄土油	五元四角半
大[illegible]二珍庄土油	五元四角
[illegible]二珍庄土油	五元
魚[illegible]二珍土油	五元
王[illegible]二珍土油	五元
[illegible]二珍土油	五元二角
十字[illegible]二珍土油	五元一角

亞參類

[illegible]上	每車	二百三十五元
[illegible]中	每車	二百廿元
[illegible]子亞參	每車	一百九十元
[illegible]上亞參	每車	一百五十元
[illegible]上亞參	每車	一百八十五元

鼠尾類

	每擔
[illegible]鼠尾一號庄	三十六元
又 紅[illegible]鼠尾二號庄	二十八元

甘文烟

	每擔
巴東頂上甘文烟	三十三元
巴東[illegible]上甘文烟	二十九元
巴東中甘文烟	二十四元
[illegible]白甘文烟	二十元
[illegible]中甘文烟	十八元半
又[illegible]庄甘文烟	十七元
又小[illegible]甘文烟	十五元
又[illegible]庄甘文烟	十四元

麵粉類

金[illegible]麵粉	每包	二元四角
手車[illegible]麵粉	每包	二元三角半
[illegible]天[illegible]麵粉	每包	二元五角
[illegible]麵粉	每包	二元五角
火[illegible]麵粉	每包	三元四角
[illegible]麵粉	每包	二元三角
五[illegible]麵粉	每包	二元七角
紅[illegible]麵粉	每包	二元四角

老椒類

[illegible]粉	每包	二元四角半
水[illegible]粉	每包	二元七角半
[illegible]入[illegible]粉	每包	二元五角
[illegible]老椒	每擔	六元八角
[illegible]上椒		七元二角
巴[illegible]上椒		六元七角
巴[illegible]庄[illegible]椒		六元八角
巴[illegible]庄[illegible]椒		九元半
[illegible]老椒		七元
[illegible]椒九歲		十二元半
巴[illegible]椒八歲		十一元半
巴中[illegible]椒		六元二角
[illegible]十八歲[illegible]椒		十一元五角
[illegible]椒半		六元五角
[illegible]老[illegible]半		六元六角
[illegible]紅[illegible]椒		十一元二五

老李類

[illegible]庄[illegible]	每擔	一十八元
[illegible]老[illegible]	每擔	十六元
[illegible]老李[illegible]	每擔	十七元
一號老李仁	每擔	二十九元
二號老李仁	每擔	二十五元
三號[illegible]李仁	每擔	二十一元
[illegible]李花	每擔	四十五元
[illegible]庄[illegible]李花	每擔	五十八元
[illegible]李花	每擔	六十三元

粉條類

[illegible]三號[illegible]粉	每擔	十三元五角
[illegible]二號[illegible]粉	每擔	十四元半
[illegible]白米粉	每擔	十三元半

加蔴棉類

	每担
[illegible]一號[illegible]棉	四十二元
又 [illegible]二號[illegible]棉	三十七元
又 [illegible]三號[illegible]棉	二十九元
[illegible]號[illegible]棉	三十三元
[illegible]一[illegible]棉	二十五元
[illegible]二[illegible]棉	二十三元
[illegible]三[illegible]棉	十一元

白藤類

[illegible]白[illegible]	每車	四十四元
[illegible]白[illegible]	每擔	四元二角半
[illegible]白[illegible]	每車	三十二元
[illegible]白[illegible]	每擔	[illegible]

藤蘿類

	每擔
神[illegible]山[illegible]	五元四五
[illegible]小[illegible]	四元八角
[illegible]火[illegible]	六元
[illegible]山[illegible]	六元五角
[illegible]大[illegible]	五元三五
金山大[illegible]	四元三角半

番椒干類

	每擔
[illegible]香椒干	十八元二五
[illegible]香椒干	十七元五角
[illegible]中大[illegible]香椒干	十六元半
又 [illegible]中[illegible]香椒干	十六元
[illegible]椒干[illegible]	四元五角

錫類

民國十九年八月九日市

[illegible]	每擔	六十九元一二五
[illegible]		一百二十五月

樹乳類

[illegible]現貨五便士十六分之一		
[illegible]價與金		一角一二五
	(賣方)	(買方)
現貨	一角六占	一角六占二五
八月	一角六占	一角六占二五
九月	一角六占二五	一角六占七五
十月	一角七占半	一角七占七五
十月至十二月	一角七占二五	一角七占半
一月至三月	一角八占半	一角八占七五
[illegible]一號花	一角九占七五	一角六占
二號上[illegible]花	一角五占二五	一角五占半
二號[illegible]花	一角四占七五	一角五占
三號[illegible]花	一角四占	一角四占二五
[illegible]什	一角二占七五	一角三占
老木	一角一占	一角一占半
[illegible]	一角四占	一角四占半

胡椒粒

[illegible]上庄[illegible]椒粒	每擔	二十九元
[illegible]庄白[illegible]粒	每擔	三十三元
[illegible]十[illegible]白椒	每擔	二十九元
[illegible]十[illegible]椒	每擔	二十三元

椰干類

一號庄椰干	每擔	七元一角二五
二號[illegible]上椰干	每擔	六元九角
三號庄椰干	每擔	六元八角

荖丕類

	每擔
[illegible]庄[illegible]	四十二元
[illegible]	三十七元
[illegible]中[illegible]	三十三元
[illegible]下[illegible]	三十元
[illegible]上[illegible]	二十九元
[illegible]	廿一元
[illegible]石中	廿元
巴[illegible]上[illegible]	十九元半
[illegible]上[illegible]	十一元
[illegible]中[illegible]	十二元

茨粉類

[illegible]庄	每擔	五元四角半
三[illegible]粉	每擔	五元一角
[illegible]粉	每擔	六元一角
[illegible]大[illegible]粉	每擔	五元
[illegible]粉	每擔	五元

暹東煙類

	每擔
巴東正[illegible]煙絲	七十四元
巴東[illegible]大[illegible]煙絲	七十六元
巴東[illegible]大[illegible]煙絲	七十八元
暹羅大[illegible]上[illegible]絲	七十四元
暹羅上紀中[illegible]絲	六十八元
暹羅[illegible]庄上[illegible]	五十九元
暹羅八[illegible]四十庄中[illegible]	六十二元

烏白蔴類

每車

甘蜜類

[illegible]白[illegible]		二百三十五元
[illegible]烏[illegible]		二百廿二元半
[illegible]白[illegible]		二百零八元
巨[illegible]烏白[illegible]		二百零五元
[illegible]白[illegible]	每擔	八元七五
[illegible]水烏白[illegible]		二百一十元
一號甘蜜食	每担	十五元半
二號甘蜜貨	每擔	十五元
三號甘蜜食	每擔	十二元半
大[illegible]甘蜜[illegible]	每擔	三十六元
小[illegible]甘蜜餅	每擔	三十一元
土[illegible]甘蜜角	每擔	九元二角半

日落冬類

巨[illegible]日落冬	每擔	九元半
[illegible]日落冬	每担	九元
[illegible]日落冬	每擔	九元二角半

土荳類

[illegible]土荳	每車	一百七十元
[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百八十元
[illegible]赤土荳	每車	一百八十五元
[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百八十六元
[illegible]白[illegible]土荳	每車	一百七十八元
[illegible]赤[illegible]土荳	每車	一百八十元
[illegible]庄豆仁	每擔	七元六角
又 中庄豆仁	每擔	七元三角
[illegible]水豆仁	每擔	七元

燕窩類

	每斤
一號[illegible]白燕	三十三元
二號[illegible]白燕	二十八元
三號[illegible]白燕	十七元

碩莪粉類

一號[illegible]白燕		三十三元
二號[illegible]白燕		二十八元
三號[illegible]白燕		十七元
巴[illegible]一號白[illegible]		二十二元
[illegible]水一號白[illegible]		十九元半
二號白[illegible]		十六元半
三號白[illegible]上		九元半
頂上毛[illegible]	每擔	一百六十五元
中上毛[illegible]		一百五十五元
一號[illegible]粉	每擔	三元三角
[illegible]上[illegible]粉	每擔	三元一角二五
下[illegible]粉	每擔	三元
中粒	每擔	五元二五
幼粒一號	每擔	五元
幼粒二號	每擔	四元八角
幼五	每擔	三元八角半

各色豆類

[illegible]白[illegible]豆	每車	二百[illegible]八元
透白[illegible]豆	每車	二百零八元
西[illegible]豆	每車	一百八十五元
[illegible]豆	每車	一百九十八元
[illegible]水新赤豆	每擔	五元二角半
[illegible]庄紅豆	每擔	四元八角
[illegible]白[illegible]豆	每擔	四元九角
[illegible]仁烏豆	每擔	四元八五
特別大[illegible]豆	每車	二百一十六元
[illegible]家口庄[illegible]豆	每車	一百八十五元
天津[illegible]豆	每擔	一百六十五元

米類

民國十九年八月八日米市

[illegible]紅印[illegible]米	每車	二百六十[illegible]
[illegible]印青綠[illegible]米	每車	二百六十[illegible]
又 青印白綠[illegible]米	每車	三百零五[illegible]
[illegible]和[illegible]白米[illegible]	每車	三百二十[illegible]
[illegible]紅芝[illegible]白米	每車	三百三十[illegible]
[illegible]印三號米	每車	二百零三[illegible]
[illegible]水仙白米	每車	三百四十[illegible]
又 白米[illegible]	每車	二百零五[illegible]
[illegible]紅梅白米	每車	三百二十[illegible]
[illegible]仰光[illegible]白米	每車	二百二十[illegible]
[illegible]仰光孔[illegible]烏[illegible]米	每車	二百四十[illegible]
民國十九年八月九日米市		
[illegible]紅[illegible]占米	每車	二百五十[illegible]
仰光小粒白米	每車	二百一十[illegible]
[illegible]和[illegible]白米	每車	二百二十[illegible]
[illegible]雙[illegible]白米	每車	二百八十[illegible]
[illegible]球白米	每車	三百二十[illegible]
又 [illegible]球白米	每車	三百三十[illegible]
[illegible]千里白米	每車	三百四十[illegible]
[illegible]三光白米	每車	三百四十[illegible]
[illegible]梅白米	每車	三百二十[illegible]
[illegible]印[illegible]米	每車	二百[illegible]一[illegible]
[illegible]白米[illegible]	每車	九十五元

▲輪船入口

[illegible]	由[illegible]	十日到	振[illegible]代理
[illegible]	由[illegible]	十日到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十日到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十日到	[illegible]公司
[illegible]	由北干	十日到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]城	十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由巴城	十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十一到	[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十一到	和[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	十一到	和[illegible]公司

▲輪船出口

△八月十一日并一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
不[illegible]士	上午九點	往[illegible]	和[illegible]公司
[illegible]	下午二點	往[illegible]中	實得力洋行
[illegible]	下午一點	往吉[illegible]	實得力洋行
[illegible]		檳榔嶼	
[illegible]士	下午三點	往[illegible]巴轄	實得力洋行

輕如鴻毛

潤滑流利之派克自來水筆

「派克多寶福」自來水筆自經精益求精之後用者咸贊譽其寫時輕如鴻毛潤滑流利且公認獨一無二之最滑潤最易寫之上品當筆尖與紙張緊然接觸時筆中之墨水即涓涓隨人意而流於紙上寫作之時無論如何長久而筆尖之水依然調勻滑如水之下流而使之源源不絕故凡用「派克多寶福」自來水筆寫字之人其用筆之手從無發生困倦之感因寫字時之毋用力纖長各種類均為「派克多寶福」之潤滑流利之好處所消除故自從今日起即請向各經理派克家處購派克之「派克多寶福」自來水筆及鉛筆可以任君試用其獨一無二及其他不及處處之故均請試用不需用力對着方知其筆桿上之兩刻上嚟派克多寶福"Geo. S. Parker Duofold"者純因其為用者之愛物故耳

自來水筆分三種價格如下

第一種紳士用每枝十四元

第二種普通用每枝十元

第三種婦女用每枝十元

Parker Duofold

保存……品有下列各種自來水筆鉛筆文具用品

總經理……

※此種奇異補身（二）

酒已經使閣下更見強健

夏露氏酒使閣下生新強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去氣質之飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製新之強力足使閣下感受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒為力之大無與比倫

暇時飲此大杯酒略皆配有一特藥之本品酒杯華設論者

各埠上等藥材店及藥店及新嘉坡及暹羅各地之著名商號均有出售「吧樂也」有隨自司藥店皆可購得

唯一主人英京倫敦士杜各拔殿士有限公司

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力

不論在何動種狀況中均有効驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

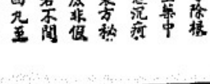
不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

惟一代理人牙直利有限公司啟

山得爾彌地

吼山得爾彌地藥丸為治五淋白濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且膿只須兩日痛除膿退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一般藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　購買者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印(MIDY)記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止膿退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日必須暫禁毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



可由各有代理購買

Obtainable at all Leading Agents

總咨偈父子公司

BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理
商業有限公司
丹戎巴葛路
電話二〇二一

謀破壞市上電燈及截斷電話線之事有關。有一部份之憲兵隊。及衛戍司令之衛隊謀變。各叛變者雖已被繳械。但空氣頗形緊張。閩湘北之常德府已被共匪佔據。

共匪退走 平江通城

※危宿鍾部已到瀏陽。共匪不敢與官軍抵抗。已退去平江通城。再行擾他方。

共匪毀去 花園鐵軌

共有六里之長

※平漢路共匪。現又大肆騷動。已毀去花園間之鐵路。共有六里之長。以致平漢路火車。自六日起。已不能通行。

寧府昨日特下罪己詔

對共禍及閻馮作亂事深爲抱歉
已令何應欽統率大軍設法勦共
又令何健分兵兩路以肅清餘醜
同時並派員赴湘調查受災情形

※南京消息。寧府對于共匪事。昨日特下明令通告全國。畧謂最近湘。鄂。贛。三省之匪禍。以及閻馮稱兵作亂荼毒生靈。殘賊元元。以致人民日處於水深火熱之中。流離失所痛苦異常。政府對於此事。深爲抱歉。除一面令前敵各部積極戡平閻馮叛軍外。一面迅調大軍以肅清匪類。以救湘鄂贛受禍之民。政府現已委令何應欽統兵剿匪。所有湘鄂贛三省軍隊。悉歸何氏指揮。又令何健分兵株醴瀏陽一帶。兩路進剿殘餘匪衆。以資澈底滌蕩餘醜。目下政府已派員赴湘。調查長沙一帶受災情形。以便設法籌辦賑濟。使無辜蒸民得免流離無依云。

許昌各村落

徐部報告已佔領
郝夢齡部已佔領太康

※南京接獲徐源泉報告。所部已擊敗西北軍。經已佔領許昌城外各村落。現積極向許昌城進攻。該城不久當可攻下。又。郝夢齡部由右翼推進。已佔領太康。

赴延平見盧

福州英領

○八月八號福州路透電。英領事馬田氏今晨赴延平。因欲見盧興邦。謀釋放被擄之夏理遜及尼烈頓兩女教士。

趙恆惕五日在漢被捕

當局宣佈彼有煽動此次長沙事件之嫌疑
然乎否乎一個聯省自治者今變爲聯共乎

※漢口消息。此間官場傳言閻錫山派前湘省督軍趙恆惕秘密赴漢設立機關。以聯絡共黨擾亂武漢。但事機不密。被當局發覺。趙氏五日已在漢口日租界被捕。當局已宣佈此次長沙事件。趙有煽動共匪作亂之嫌疑。

薛覃郭仍欲出關見奉張

當政府之設立須俟薛等返歸後
關外消息不贊同馮汪總司戒心

※北平消息。薛篤弼覃振郭泰祺三人。出關外說張學良加入新政府之議。尚未取消。彼等已決定不久赴葫蘆島見奉張。謂政府之設立。現尚未有定期。據某擴委之意見。須俟薛等見奉張後乃始決定。

會議之第二次正式會議。

汪宅會議

一部分擴委昨在
討論起草訓練民衆章程

※北平消息。擴大會議一部份之委員。昨在汪寓會議。討論起草訓練民衆章程。

各擴委先後抵北平

陳樹人等經已由天津抵北平

※汪派要人陳樹人經享頤兩人。前日已由天津抵北平。抵步後聯袂赴汪寓謁汪。※劉蘆隱松？陳嘉佑兩人。八日亦抵北平。將出席十一日擴大會議。

開會歡迎汪精衛

北平民衆昨日在中左報茲發活擊

※北平民衆團體。昨日開會歡迎汪精衛。左派在平自汪抵後。甚爲活動。

胡漢民言閻對汪懷疑

精汪衛確有聯共之行爲
湘變責任問題汪應負之

※南京消息。立法院長胡漢民語人云。北平擴大會議之各委員。俟調查眞相後。即呈請監察部。嚴予懲罰。胡又云。汪精衛確聯共。政府已由無線電台截獲汪氏聯共之眞實証據。由汪所致李宗仁及馮玉祥之兩電檢察。則可証明汪氏聯共之非誣。又可証明閻錫山之不赴北平。係疑汪之態度。此次長沙失陷事。關于責任問題。胡謂誰負其咎。雖現尚調查中。但閻馮汪破壞統一。反抗中央。予共匪以可乘之機。于此斷難辭其咎云。

泰晤士報評論寧京之政策

○八月八號倫敦路透電。泰晤士報評論晚近中國之遭遇。謂南京政府對於此次長沙之掃掠。已向美日兩政府表示歉忱。胡漢民謂國民政府將負責一切。動作之責。但考戰外國政府。更喜關南京能行不特無限制且補救之緊急辦法。以對付中國中部及南部各省共匪恐怖之蔓延。惟南京政府并無兵力以制伏匪黨。據料八月以後決勝北軍之內部。已佔去其全部兵力。及鞏其防線。并令到大多數農民處于失望之地位。此爲其產黨造十國首領爲兵之最好誘因。設使外國數七在中國各城市居住。能無後陣爲顯之恐慌。及外國商民不致避難于兵艦。擲下產業于搶掠者之手上。則駐華美公使已電稱將改取消領判權議之請求。令人注意。自長沙事發後。增派英海軍實力于長江中部。實爲必要之防範。若南京政府能保護外人之生命及財產。當然無問題。但南京現與北方爭戰。勢不能如是辦到云。

美政府謂祇知保護美僑民

八月八號華盛頓路透電。國務卿加蘇氏發表一通告。謂關於中國事。英美間并無有任何協定。對于此事之外交職責。除中國與日本外。并無與任何國家舉行談判。美國政府堅持其保護國民政策。至海陸軍調動問題。完全操之于在東亞之美國司令官掌握中云。

英國駐中國艦隊司令將易人

○八月八號倫敦路透電。海軍副提督威廉基特氏。已被委爲英國駐華艦隊司令。以繼提付威士德耐氏。由本年十二月十二號起實行。

※ ※ ※

法國娶地干路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效 ● 有販疾者為宜賜顧

南洋總代理

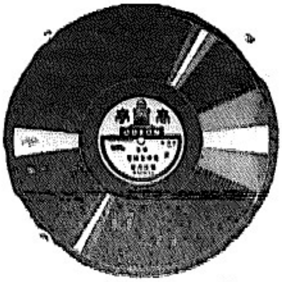
各埠[illegible]

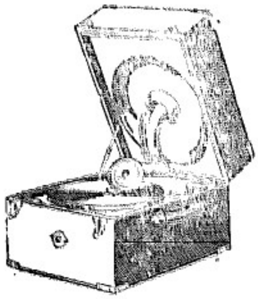
高亭

下圖之留聲機性質優美衆皆樂於購置欵式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售

新歌曲陸續運到





代理處

[illegible]一百十四號

[illegible]街六十七號

[illegible]街十二號

[illegible]三百[illegible]

[illegible]號

[illegible]

唯一代理人

星洲檳城士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG & SINGAPOE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

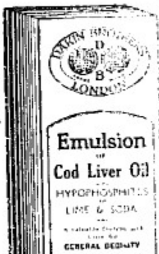
SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鷹標繁魚油　　繁魚油藥露

君之衛生幸勿輕忽

諸君若感覺不甚爽快時則「以羅」即能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除盡

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」果子鹽‧補需品之最良好飲料

絕無有完備之筵席而不需此醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE